

Compagnie 3M Canada  
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222  
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEK) : (613) 996-6666

=====

Fiche de Données de Sécurité

=====

No. document : 17-9106-0 Date d'émission : 2013/05/21  
Version no. : 8.00 Remplace FSSS du : 2010/06/18

Tous droits réservés, 1997, Compagnie 3M Canada. Il est permis de reproduire et/ou de télécharger ces données pour assurer l'utilisation adéquate des produits 3M, dans la mesure où: (1) les données sont reproduites intégralement, sans aucune modification, à moins qu'on obtienne au préalable une autorisation écrite de 3M à cet effet; et (2) ni la copie ni l'original ne seront revendus ni distribués en vue de faire un bénéfice.

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada  
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

-----

1 Identification du produit

-----

Appellation commerciale :  
CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE NEUTRE 3M(MC)  
(PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N FILL(MC)) (INACTIVE)  
Code d'identification :  
70-0709-9715-3 XN-1015-6747-9 70-0709-9716-1 70-0709-9717-9  
70-0709-9718-7 XN-1015-6372-6  
Utilisation de produit :  
Desinfectant  
Division:  
BUILDING & COMMERCIAL SERVICES  
Restrictions d'emploi du produit :  
Utiliser avec le distributeur Twist'n Fill(MC)

-----

2 Identification des dangers

-----

Principaux dangers :  
Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.  
Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons,

de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et une destruction des tissus.

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
NEUTRE 3M(MC) (PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N  
FILL(MC)) (INACTIVE)

Page 2 de 11

Toxique en cas d'ingestion.

Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

### 3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

| Nom Chimique                        | Numéro CAS | Pourcentage |
|-------------------------------------|------------|-------------|
| EAU                                 | 7732-18-5  | 60 - 90     |
| CHLORURE DE DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM | 7173-51-5  | 7 - 10.14   |
| CHLORURE D'ALKYLBENZYLDMÉTHYLE      | 8001-54-5  | 5 - 6.76    |
| N,N-DIMÉTHYL N-OXYDE D'OCTANAMINE   | 2605-78-9  | 1 - 5       |
| ACIDE ETHYLENEDIAMINOTETRAACÉTIQUE  | 60-00-4    | 1 - 5       |
| ETHANOL                             | 64-17-5    | 1 - 5       |
| HYDROXYDE DE SODIUM                 | 1310-73-2  | 0.5 - 1.5   |

NOTA :

Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

### 4 Premiers soins

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

En cas de contact avec la peau :

Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.

En cas d'inhalation :

Donner de l'air frais. Si des symptômes apparaissent, obtenir de l'attention médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir. En cas de vomissements spontanés, faire pencher la victime vers l'avant pour éviter l'aspiration. Obtenir immédiatement de l'attention médicale. A l'attention du médecin: Le lavage gastrique risque de provoquer une lésion des muqueuses. Il pourrait s'avérer nécessaire de prendre des mesures visant à prévenir le choc, la dépression respiratoire et les convulsions.

-----  
-----  
5 Mesures de lutte contre l'incendie  
-----

Point d'éclair : Environ 93.3 C TVC

Limite inférieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Limite supérieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Température d'auto-inflammation : Non disponible

Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B  
(exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Ininflammable : matière combustible ordinaire.

Produits résultant de la combustion :

Monoxyde de carbone - Durant la combustion;

Dioxyde de carbone - Durant la combustion;

Chlorure d'hydrogène - Durant la combustion;

Oxydes d'azote - Durant la combustion;

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Non déterminé

Méthodes de lutte contre l'incendie :

L'eau n'est pas un moyen d'extinction efficace. Cependant, on peut  
l'utiliser pour éviter l'échauffement des récipients et des  
surfaces exposés au feu et éviter les ruptures par explosion.

Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et  
un respirateur autonome (SCBA).

NFPA : Santé 3

NFPA : Incendie 1

NFPA : Réactivité 0

NFPA : Dangers inhabituels de réaction

aucun

Les cotes d'évaluation des risques établies par la National Fire  
Protection Association (NFPA) sont destinées à aider le personnel  
d'intervention d'urgence à déterminer les risques présentés par  
l'exposition aiguë à court terme à un matériau au cours d'incendies,  
de déversements ou d'autres situations d'urgence semblables. Pour  
les établir, on tient principalement compte des propriétés  
physiques et toxiques du matériau, mais également des propriétés  
toxiques des produits de combustion ou de décomposition qui sont  
générés en grande quantité.

-----  
-----  
6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle  
-----

Précautions individuelles :

Se référer aux autres sections de cette FTSS pour les renseignements relatifs aux dangers pour la santé et la sécurité, à la protection respiratoire, à la ventilation et à l'équipement de protection individuelle.

Procédures Environnementales

Pas de données disponibles.

Méthodes de nettoyage

Pas de données disponibles.

Interventions en cas de déversement :

Évacuer le personnel non protégé et non formé de la zone dangereuse. Le déversement doit être nettoyé par des personnes qualifiées. Ventiler la zone à l'air frais. Confiner le déversement. Pour les déversements plus importants, couvrir les drains et construire des digues pour éviter que le matériau ne se déverse dans le réseau d'égoûts ou les plans d'eau. Travailler de l'extérieur vers l'intérieur du déversement. Couvrir de bentonite, de vermiculite ou d'un matériau absorbant inorganique vendu sur le marché. Mélanger suffisamment d'agents absorbants jusqu'à ce que le déversement semble sec. Ramasser le plus de produits déversés possibles. Nettoyer les résidus avec de l'eau savonneuse. Placer dans un récipient métallique approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Le récipient doit être muni d'un revêtement de plastique de polyéthylène ou contenir une cuve de revêtement étanche en plastique de polyéthylène. Couvrir mais ne pas sceller pendant 48 heures. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

---

7 Manutention et entreposage

---

Instructions concernant l'entreposage :

Entreposer à l'écart de produits alimentaires ou pharmaceutiques. Conserver le récipient fermé quand on ne l'utilise pas. Éviter de plier ou de soumettre aux chocs les parois latérales du contenant.

Matières incompatibles :

Entreposer à l'écart des acides;  
Matériau fortement alcalin. Éviter le mélange avec des matériaux fortement acides. Une surchauffe rapide et des éclaboussures peuvent en résulter.

Ventilation :

Pas de données disponibles.

Mode d'emploi :

Ce produit ne doit pas être utilisé sans avoir été préalablement dilué selon le taux indiqué sur l'étiquette.

-----  
Protection individuelle  
-----

Protection des yeux :

Éviter le contact avec les yeux.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, se protéger les yeux comme suit :

Remarque : Aucun contact des yeux et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Écran facial plein

Lunettes à ventilation indirecte;

Protection des mains :

Eviter le contact avec la peau.

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Porter des gants appropriés pour manipuler ce matériau.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Une paire de gants constituée du(des) matériau(x) suivant(s) est recommandée:

Caoutchouc butyle.

Néoprène.

Caoutchouc nitrile.

Protection de la peau :

Eviter le contact avec la peau.

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés.

Protection respiratoire :

Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations.

Remarque : Si le produit est dilué et distribué au moyen d'un

distributeur de produits chimiques Twist 'n Fill (MC) selon le mode d'emploi, il est inutile de porter un dispositif de protection respiratoire.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Choisissez un des respirateurs homologués par le NIOSH suivants selon les concentrations de contaminants atmosphériques et conformément aux règlements de l'OSHA:

Respirateur d'épuration d'air à demi-masque ou à masque complet avec cartouches contre les vapeurs organiques et pré-filtres N95 contre les particules;

Ingestion :

Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon. Éviter de contaminer les aliments.

Conserver hors de portée des enfants.

Ventilation recommandée :

Utiliser dans les zones bien ventilées.

Remarque: Aucune protection respiratoire n'est nécessaire si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Exposition aux ingrédients

EAU (7732-18-5)

LD50 (rat, orale) > 90 ml/kg  
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.  
Limites d'exposition  
Pas de données disponibles.

CHLORURE DE DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM (7173-51-5)

LD50 (rat, orale) 84 mg/kg  
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.  
Limites d'exposition  
Pas de données disponibles.

CHLORURE D'ALKYLBENZYLDMÉTHYLE (8001-54-5)

Données sur les ingrédients  
Pas de données disponibles.  
LD50 (rat, orale) 240 mg/kg  
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.  
Limites d'exposition  
Pas de données disponibles.

N,N-DIMÉTHYL N-OXYDE D'OCTANAMINE (2605-78-9)

Données sur les ingrédients  
Pas de données disponibles.  
LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.  
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
NEUTRE 3M(MC) (PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N  
FILL(MC)) (INACTIVE)

Page 7 de 11

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

ACIDE ETHYLENEDIAMINOTETRAACÉTIQUE (60-00-4)

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| LD50 (rat, orale)   | Pas de données disponibles. |
| LC50 (rat, inhalation/4 heures)   | Pas de données disponibles. |
| Limites d'exposition  |                             |
| Pas de données disponibles.   |                             |
| ETHANOL (64-17-5)   |                             |
| LD50 (rat, orale)   | 7060 mg/kg                  |
| LC50 (rat, inhalation/4 heures)   | Pas de données disponibles. |
| Limites d'exposition  |                             |
| ACGIH:STEL 1000 ppm (Table A3)  |                             |
| 1000 ppm ACGIH: STEL  |                             |
| HYDROXYDE DE SODIUM (1310-73-2)   |                             |
| LD50 (rat, orale)   | Pas de données disponibles. |
| LC50 (rat, inhalation/4 heures)   | Pas de données disponibles. |
| Limites d'exposition  |                             |
| ACGIH : Valeur maximale 2 mg/m3   |                             |
| CMRG : Moyenne pondérée dans le facteur temps 2 mg/m3   |                             |
| Renseignements sur la limite d'exposition : Moyenne pondérée dans le temps de 15 minutes 2 mg/m3 ACGIH: Valeur maximale |                             |

-----

9 Propriétés physiques et chimiques

-----

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Etat physique, couleur et odeur :   | Liquide; Clair; jaune clair; à vert foncé; frais parfum de propreté; |
| Seuil olfactif :                    | Pas de données disponibles.  |
| pH :                                | Environ 7  |
| Point/intervalle d'ébullition :     | Environ 100 C  |
| Point/intervalle de fusion :        | Pas de données disponibles.  |
| Tension de vapeur :                 | Environ 17.5 mm Hg à 20 C  |
| Hydrosolubilité :                   | Complet.   |
| Masse volumique :                   | Environ 1 Eau = 1  |
| Densité de vapeur :                 | Pas de données disponibles.  |
| Composés organiques volatils :      | 1 - 5 %  |
| Vitesse d'évaporation :             | Pas de données disponibles.  |
| Viscosité :                         | Environ 100 centipoise   |
| Pourcentage de matières volatiles : | Pas de données disponibles.  |

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
 NEUTRE 3M(MC) (PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N  
 FILL(MC)) (INACTIVE)

Page 8 de 11

-----

10 Stabilité et réactivité

-----

Conditions à éviter :

Non déterminé

Matières à éviter :

Acides forts;

Matériau fortement alcalin. Éviter le mélange avec des matériaux fortement acides. Une surchauffe rapide et des éclaboussures peuvent en résulter.

Produits de décomposition dangereux :  
Monoxyde de carbone - Durant la combustion;  
Dioxyde de carbone - Durant la combustion;  
Chlorure d'hydrogène - Durant la combustion;  
Oxydes d'azote - Durant la combustion;  
Stabilité et réactivité :  
Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

---

## 11 Toxicité

---

Effets en cas de contact avec les yeux :  
Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

Effets en cas de contact avec la peau :  
Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et une destruction des tissus.

Effets en cas d'inhalation :  
Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Effets en cas d'ingestion :  
Corrosion gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure des douleurs aiguës à la bouche, à la gorge et à l'abdomen, des nausées, des vomissements et la diarrhée, ainsi que du sang dans les selles et/ou des vomissures.  
Pourrait causer des brûlures chimiques au système gastro-intestinal.  
Toxique en cas d'ingestion.

Sensibilisation :  
Pas de données disponibles.

Cancérogénicité :  
Remarque: Ce produit contient de l'ethanol. La monographie 44 publiée du CIRC portant sur l'ingestion d'alcool, établit la cancérogénicité de l'ethanol la suite de la consommation chronique

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
NEUTRE 3M(MC) (PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N  
FILL(MC)) (INACTIVE)

Page 9 de 11

---

de boissons alcoolisées par l'humain. Il ne s'agit pas d'un effet à craindre pendant l'utilisation prévue de ce produit.

Mutagénicité :  
Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :  
Pas de données disponibles.

Énoncés sur les composants :  
Pas de données disponibles.

Énoncés sur les produits :  
Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :

Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

Une exposition prolongée ou répétée peut causer:

Effets sur le foie : Signes et symptômes probables : perte d'appétit, perte de poids, fatigue, faiblesse, douleurs abdominales et ictère.

---

## 12 Ecologie

---

Données environnementales :

Données d'écotoxicité :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

Données Ecofate :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

---

## 13 Elimination

---

Produit en état de vente :

Mélanger avec un matériau inflammable et incinérer dans une installation agréée pour les déchets dangereux. À titre de méthode d'élimination de rechange, mettre le déchet au rebut dans des installations pour déchets dangereux autorisées.

Conditionnement du produit :

Pas de données disponibles.

Instructions particulières :

Étant donné la diversité des règlements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
NEUTRE 3M(MC) (PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N  
FILL(MC)) (INACTIVE)

Page 10 de 11

---

## 14 Transport

---

Transport des marchandises dangereuses

Classification des marchandises  
dangereuses :

Catégorie pour consommateur

Renseignements spéciaux :

---

## 15 Réglementation

---

Classification SIMDUT :

Exempt (Homologue en vertu de

NOTA :

Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :

Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

- CICS - Inventaire chinois des substances chimiques
- MITI - Ministère de l'industrie et du Commerce extérieur (Japon)
- PICCS - Inventaire philippin des substances chimiques commercialisées
- TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (Étas-Unis)
- Liste intérieure des non substances

-----  
16 Renseignements complémentaires  
-----

Raison de la réédition :

Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.  
Nouvelle marque de commerce.(Obsolète)

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité (FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
NEUTRE 3M(MC) (PRODUIT NO 23, SYSTEME TWIST'N  
FILL(MC)) (INACTIVE)

Page 11 de 11

-----  
Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit 3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

---Fin---